

BOSNA I HERCEGOVINA
Konkurencijsko vijeće



BOSNA I HERCEGOVINA
Konkurencijski savjet

Р Ј Е Ш Е Њ Е

по захтјеву привредног субјекта Телеком Србија а.д., Београд, Република
Србија, за покретањем поступка за утврђивање постојања забрањеног
споразума

Сарајево,
Април, 2022.године



Број: УП-03-26-3-008-53/21
Сарајево, 4.4. 2022. године

На основу члана 25. став (1) тачка е), члана 41. став (1) тачка а), става (2), члана 42. став (1), у вези са чланом 4. став (1) тачке тачке б) и ц) Закона о конкуренцији («Службени гласник БиХ», бр. 48/05, 76/07 и 80/09) и члана 105. Закона о управном поступку („Службени гласник БиХ“, бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 и 53/16), у поступку покренутом на основу Захтјева привредног субјекта Телеком Србија а.д., Београд, Таковска 2, 11000 Београд, Република Србија, заprimљеног дана 22.2.2021. године под бројем: УП-03-26-3-008-1/21, заступаном по пуномоћнику, адвокати Бранко Марић и Езмана Турковић из Адвокатског друштва Марић&Цо. д.о.о. Сарајево, Мехмеда Спахе 26, 71000 Сарајево, против привредних субјеката: *Adria News S.a'rl, bulevar Pierre Frieden 43, L-1543*, Луксембург, *Adria News* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, *Adria News BH Production* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, и/или било ког другог привредног субјекта који послује унутар *United Group*, а који је потписник споразума који је предмет поднесеног захтјева, ради утврђивања постојања забрањеног споразума у смислу члана 4. став (1) тачке б) и ц) Закона о конкуренцији, Конкurencijski савјет Босне и Херцеговине на 102. (стодругој) сједници одржаној дана 4.4.2022. године, донио је:

Р Ј Е Ш Е Њ Е

1. Одбија се Захтјев привредног субјекта Телеком Србија а.д., Београд, Таковска 2, 11000 Београд, Република Србија, поднесен против привредних субјеката: *Adria News S.a'rl, bulevar Pierre Frieden 43, L-1543*, Луксембург, *Adria News* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, *Adria News BH Production* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, и/или било ког другог привредног субјекта који послује унутар *United Group*, а који је потписник споразума који је предмет поднесеног захтјева, ради утврђивања постојања забрањеног споразума у смислу члана 4. став (1) тачке б) и ц) Закона о конкуренцији на тржишту дистрибуције телевизијског програма/сигнала на територији Босне и Херцеговине, као неоснован.
2. Одбија се Захтјев привредног субјекта Телеком Србија а.д., Београд, Таковска 2, 11000 Београд, Република Србија, поднесен против привредних субјеката: *Adria News S.a'rl, bulevar Pierre Frieden 43, L-1543*, Луксембург, *Adria News* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, *Adria News BH Production* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, и/или било ког другог привредног субјекта који послује унутар *United Group*, а који је потписник споразума који је предмет поднесеног захтјева, ради утврђивања постојања забрањеног споразума у смислу члана 4. став (1) тачке б) и ц) Закона о конкуренцији на тржишту производње и емитовања медијског садржаја *CNN International*, који се емитује на службеним језицима у Босни и Херцеговини, на територији Босне и Херцеговине.
3. Обавезује се привредни субјекат Телеком Србија а.д., Београд, Таковска 2, 11000 Београд, Република Србија, да на име трошкова поступка, привредним субјектима *Adria News S.a'rl, bulevar Pierre Frieden 43, L-1543*, Луксембург, *Adria News* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, *Adria News BH Production* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, уплати укупан износ од 3.421,90 КМ

(словима: трихиљадечетиристотинедвадесетједна и 90/100 КМ) у року од 8 дана од дана пријема овог рјешења.

4. Обавезује се привредни субјекат Телеком Србија а.д., Београд, Таковска 2, 11000 Београд, Република Србија, да плати административну таксу на рјешење у износу од 1.500,00 КМ, у корист буџета институција Босне и Херцеговине.

5. Ово Рјешење је коначно и биће објављено у „Службеном гласнику БиХ“, Службеним гласницима ентитета и Брчко дистрикта Босне и Херцеговине.

Образложење

Конкурнцијски савјет Босне и Херцеговине (даље у тексту: Конкурнцијски савјет) је дана 22.2.2021. године под бројем: УП-03-26-3-008-1/21, запримио Захтјев за покретање поступка ради утврђивања и санкционисања повреде конкурнције закључењем Споразума о екслузивном партнерству и консултанским услугама, којим је дефинисана сарадња *CNN* и *H1* (даље у тексту: Захтјев), којим се тврди да исти представља забрањени споразум у смислу члана 4. Закона о конкурнцији («Службени гласник БиХ» бр. 48/05, 76/07 и 80/09)(даље у тексту: Закон).

Захтјев је у складу с чланом 28. Закона, поднио привредни субјекат Телеком Србија а.д., Београд, Република Србија, путем пуномоћника, адвокат Бранко Марић и Езмана Турковић из Адвокатског друштва Марић&Цо. д.о.о. Сарајево (даље у тексту: Подносилац захтјева), против привредних субјеката: *Adria News S.a'rl*, Луксембург, *Adria News* д.о.о. Сарајево, *Adria News BH Production* д.о.о. Сарајево и/или било ког другог привредног субјекта који послује унутар *United Group*, а који је потписник споразума који је предмет поднесеног захтјева.

Конкурнцијски савјет је дана 16.3. и 27.5.2021. године, под бр: УП-03-26-3-008-2/21 и УП-03-26-3-008-4/21, Подносиоцу захтјева доставило Захтјев за допуну истог, у смислу прецизирања одредби члана 4. Закона и појашњења повреде на које указује у истом, достављање података у складу с чланом 27. став (3) тачка а) Закона, те уплату прописане административне таксе на поднесени захтјев.

Подносилац захтјева је поднесцима бр: УП-03-26-3-008-3/21 од 24.3.2021. године и УП-03-26-3-008-5/21 од 14.6.2021. године, доставио тражено, те се изјаснио да се ради о повреди члана 4. (1) б) и ц) Закона, уз напомену да није у посједу Споразума који је предмет поднесеног захтјева, те да предлаже Конкурнцијском савјету да исти прибави службеним путем.

Након достављања података по тражењу Конкурнцијског савјета, Конкурнцијски савјет је утврдио да је Захтјев комплетан и уредан, у смислу члана 28. став (1) Закона, те је на основу члана 28. став (3) Закона, Подносиоцу захтјева, дана 7.7.2021. године, издао потврду број: УП-03-26-3-008-6/21, о пријему комплетног и уредног захтјева.

Подносилац у Захтјеву и његовим допунама у битном је истакао сљедеће:

- да су према јавно доступним информацијама, медијски конгломерат Турнер Броадкастинг Систем Еуропе Лтд., у чијем саставу послује *CNN International*, и привредни субјекат *Adria News S.a'rl*, Луксембург, закључили Споразум о екслузивном партнерству и консултанским услугама којим је дефинисана сарадња *CNN* и *H1*;

- Подносилац захтјева сматра да се ради о споразуму о искључивом снабдијевању, којим је регулисан однос CNN, као произвођача информативног садржаја, и Н1 као купца, односно дистрибутера;
- да претходно изнесено произилази из чињенице да је Н1 стекао ексклузивно право да емитује програме ЦНН, да ужива ексклузивни приступ живим ванредним међународним вијестима и исте емитује у Босни и Херцеговини, Србији, Хрватској, Сјеверној Македонији и Црној Гори;
- да је Н1 стекао ексклузивно право да преводи одобрене програме и вијести CNN, ексклузивно право на савјетовање, обуку и оперативну подршку од стране CNN;
- Н1 је омогућио CNN-у приступ сопственом информативном садржају, припремљеном у сједишту телевизијске станице у Београду и њеним центрима у Сарајеву и Загребу;

Подносилац захтјева у истом тврди да се ради о повезаним учесницима на тржишту, који послују у оквиру исте групе, из сљедећих разлога:

- *NI/Adria News*, као потписница споразума, послује у оквиру *United Group*, која је под крајњом контролом инвестиционог фонда *BC Partners Holding Limited*, гдје у оквиру групе такође послују и привредни субјекти *Adria News* д.о.о. Сарајево и *Adria News BH Production* д.о.о. Сарајево;
- Такође у оквиру *United Group* послује и *Telemach BH*, оператер дигиталне и аналогне кабловске телевизије, широкопојасног интернета и фиксне телефоније, преко којег се у Босни и Херцеговини емитује и програм телевизије Н1;
- *United Group* у Босни и Херцеговини преко својих повезаних лица има доминантан положај на тржишту дистрибуције телевизијског програма/сигнала, који у 2020. години износи 40,21%;
- да *Telemach BH* има доминантан положај у Босни и Херцеговини, што је Конкурентијски савјет потврдио у неколико својих поступака те утврдио злоупотребу истог;
- подносилац захтјева сматра да се као релевантно тржиште предметног захтјева одређује тржиште дистрибуције телевизијског програма/сигнала на територији Босне и Херцеговине;

Подносилац захтјева у образложењу тврдње да се ради о забрањеном споразуму износи сљедеће:

- у складу с чл.4. Закона, споразуми који за циљ и посљедицу имају спрјечавање, ограничавање или нарушавање тржишне конкуренције на релевантном тржишту, су забрањени, те су чл.7. Закона прописане двије могућности за изузеће истог;
- увидом на интернет страницу Конкурентијског савјета, подносилац захтјева је утврдио да не постоји одлука којом се предметни Споразум изузима од забране или се утврђује да је њиме повријеђена конкуренција, с тога закључује да исти није ни био предмет разматрања Конкурентијског савјета, односно потписници истог нису ни поднијели захтјев за изузеће;
- будући да се ради о споразуму који би могао бити рестриктивног карактера, а који није изузет од забране, Подносилац захтјева позива Конкурентијски савјет да у складу с чл.27. Закона, покрене поступак испитивања повреде конкуренције;
- да се ради о вертикалном споразуму, јер учесници послују на различитим нивоима, производње и дистрибуције медијског садржаја, а што је регулисано Одлуком о вертикалним споразумима и чл. 7. (1) б) Закона, гдје је прописано да се групно изузеће примјењује на споразуме о искључивом снабдијевању, гдје је утврђена и горња граница тржишног учешћа, односно дефинисано да се ова Одлука примјењује под условом да тржишно учешће купца (у конкретном случају *Adria News*) није већи од 30% на релевантном тржишту на ком продаје производе/услуге које су предмет споразума, те да из наведених одредби произилази да вертикални споразум не може бити изузет од забране уколико његово тржишно учешће, рачунајући и учешћа са њим

повезаних учесника, прелази 30%, односно да предметни Споразум није обухваћен групним изузећем;

- додатно, Споразум не може бити изузет ни по основу Одлуке о споразумима о преносу технологије, лиценци и know how;
- потписници Споразума, су сљедом напријед наведеног, били обавезни поднијети захтјев за појединачно изузеће и доказати испуњеност кумулативних услова из члана 4. (3) Закона;
- пропуштање потписника Споразума да поднесу захтјев за појединачно изузеће истог, само по себи представља поступање противно Закону, а Споразум не може бити накнадно изузет од забране све и уколико је у тренутку закључења испуњавао услове из члана 4. (3) Закона;
- свој правни интерес за покретање предметног поступка образлаже тврдњом да је циљ предметног Споразума непосредно усмјерен против самог подносиоца као највећег конкурента *United Grupi* на територији БиХ, да је његова намјера значајна измјена структуре тржишта и услова конкуренције на тржишту дистрибуције телевизијског програма/сигнала у БиХ, те да Споразум омогућава усаглашени наступ *Adria News S.a`r.l.* и медијског конгломерата *Turner Broadcasting System Europe ltd*, што ће несумњиво непосредно утицати на подносиоца захтјева;
- да се Логософт, повезано лице Телекома, више пута обраћао *United Media* са циљем да му се омогући емитовање Н1 канала, самим тим и CNN програмског садржаја, али на упите нису добили одговор, те је посљедица закључења предметног Споразума наношење директне економске штете Логософту ради немогућности дистрибуције програмског садржаја CNN путем Н1 канала;
- да ће коначна одлука предметног поступка имати непосредни утицај на будуће пословне стратегије, инвестиције и планове подносиоца захтјева, а у чему види свој правни и економски интерес;
- право на емитовање програма CNN није понуђено нити једном учеснику на тржишту нити је било могуће да други учесници упуте своје понуде, будући да је предметни споразум закључен на потпуно нетранспарентан начин, којим чином посљедице повреде конкуренције трпи подносилац захтјева и његова повезана друштва, те сви остали учесници на тржишту;

На основу достављеног захтјева, допуна и документације уз исте, Конкурenciјски савјет је оцијенио да није могуће безведеног поступка утврдити постојање повреде Закона о конкуренцији на које Подносилац захтјева указује, те је дана 14.7. 2021. године под бројем: УП-03-26-3-008-8/21, донијело Закључак о покретању поступка (даље у тексту: Закључак).

1. Странке у поступку

У складу са Закључком, странке у поступку су привредни субјекат Телеком Србија а.д., Београд, Република Србија, као Подносилац захтјева, заступан по пуномоћнику, адвокатима Бранку Марићу и Езману Турковић из Адвокатског друштва Марић&Џо. д.о.о. Сарајево, те привредни субјекти: *Adria News S.a`rl*, *bulevar Pierre Frieden* 43, Л-1543, Луксембург, *Adria News* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, *Adria News BH Production* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, заступани по пуномоћнику, адвокату Нихаду Сијерчићу, Фра Анђела Звиздовића 1, 71000 Сарајево, као странке против којих се поступак покреће.

1.1. Телеком Србија – Подносилац захтјева

Привредни субјекат Телеком Србија а.д., Београд, Таковска 2, 11000 Београд, Република Србија, регистрован је у Агенцији за привредне регистре Републике Србије,

под матичним бројем 17162543 и основном регистрованом дјелатности, кабловске телекомуникације.

1.2. *Adria News S.a'rl* – Противна страна

Привредни субјекат *Adria News S.a'rl, bulevar Pierre Frieden* 43, Л-1543, Луксембург, уписан је у Регистар трговине и привредних друштава Великог војводства Луксембург, под бројем Б 145882, гдје се као циљ оснивања истог наводи стицање и посједовање интереса у предузећима у Луксембургу и/или иностранству, укључујући и администрацију, развој и управљање.

1.3. *Adria News* д.о.о. Сарајево – Противна страна

Привредни субјекат *Adria News* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, уписан у судску регистар Општинског суда у Сарајеву, под матичним бројем: 65-01-0149-14 и основном дјелатношћу, дјелатности које слиједи након производње филмова, видеофилмова и телевизијског програма.

1.4. *Adria News BH PRODUCTION* д.о.о. Сарајево – Противна страна

Привредни субјекат *Adria News BH PRODUCTION* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, уписан у судску регистар Општинског суда у Сарајеву, под матичним бројем: 65-01-0313-14 и основном дјелатношћу, дјелатности које слиједи након производње филмова, видеофилмова и телевизијског програма.

2. Правни оквир предметног поступка

Конкуренијски савјет је током поступка примијенио одредбе Закона, Одлуке о утврђивању релевантног тржишта («Службени гласник БиХ», бр. 18/06 и 34/10), Одлуке о дефинисању категорија доминантног положаја («Службени гласник БиХ», бр. 18/06 и 34/10), одредбе Закона о управном поступку («Службени гласник БиХ», бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 и 53/16), у смислу одредби члана 26. Закона, те пресуде Суда Босне и Херцеговине.

3. Релевантно тржиште

У складу са чланом 3. Закона и чл. 4. и 5. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта, релевантно тржиште се одређује као тржиште одређених производа/услуга који су предмет обављања дјелатности привредних субјеката на одређеном географском подручју.

Према одредби члана 4. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта у производном смислу, релевантно тржиште обухвата све производе и/или услуге које потрошачи и/или корисници сматрају међусобно замјењивим, под прихватљивим условима, имајући у виду нарочито њихове битне карактеристике, квалитет, уобичајену намјену, начин употребе, услове продаје и цијене.

Према одредби члана 5. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта, релевантно тржиште у географском смислу обухвата цијелу или дио територије Босне и Херцеговине на којој привредни субјект дјелује у продаји и/или куповини релевантног производа под једнаким или довољно уједначеним условима и који то тржиште битно разликује од услова тржишне конкуренције на сусједним географским тржиштима.

У смислу наведеног, те на основу поднесеног Захтјева и допунског Изјашњења Подносиоца захтјева (број: УП-03-26-3-008-42/21 од 24.1.2022. године), Конкурентијски савјет је за релевантно тржиште предметног поступка утврдило тржиште дистрибуције телевизијског програма/сигнала на територији Босне и Херцеговине и тржиште производње и емитовања медијског садржаја *CNN International*, који се емитује на службеним језицима у Босни и Херцеговини, на територији Босне и Херцеговине.

4. Поступак по Закључку о покретању поступка

Конкурентијски савјет је дана 15.7.2021. године актима бр: УП-03-26-3-008-12/21, УП-03-26-3-008-13/21 и УП-03-26-3-008-14/21, а у складу с чланом 33. став (1) Закона, Закључак о покретању поступка доставио противној страни на одговор, те затражио релевантну документацију потребну у поступку.

Привредни субјекти *Adria News* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево и *Adria News BH Production* д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, заступани по пуномоћнику, адвокату Нихаду Сијерчићу у задатом року доставили су заједнички одговор, запримљен под бројем УП-03-26-3-008-16/21, гдје се у битном наводи сљедеће:

- да уопште не послују на тржишту емитирања и дистрибуције тв програма, што доказују актуелним изводима из судског регистра;
- да им се оператери нису, нити су им се требали обраћати за закључење уговора о дистрибуцији канала CNN, обзиром да ови привредни субјекти обављају информацијске дјелатности и услуге пословног савјетовања, односно производње филмског и телевизијског програма;
- да Телеком Србија Захтјев за покретањем поступка заснива на наводном постојању Споразума о ексклузивном партнерству и консултанским услугама, којим је дефинисана сарадња CNN и Н1, а привредни субјекти *Adria News* д.о.о. Сарајево и *Adria News BH Production* д.о.о. Сарајево, нису уговорна страна у овом или било којем сличном уговорном односу, те да је нејасно на основу којих правних основа су одређени Захтјевом и Закључком као пасивно легитимирани стране у овом поступку, нарочито узимајући у обзир да Подносилац није доставио нити један доказ да ова два привредна субјекта уопће судјелују на тржишту означеном у Захтјеву;
- да Телеком Србија ова два друштва обухвата Захтјевом из разлога њихове власничке повезаности са *United Mediom*, намјером проузроковања неоправданих трошкова, те исти констатују да су грубо нарушена њихова права те предлажу да се поступак обустави.

Привредни субјекат *Adria News S.a'rl*, по пуномоћнику, адвокату Нихаду Сијерчићу, доставио је дјелимичан одговор и дио тражене документације, те уједно и захтјев за продужењем рока за достављање, запримљен под бројем: УП-03-26-3-008-18/21 од 11.8.2021. године. Поднеском број: УП-03-26-3-008-21/21 од 18.8.2021. године, овај привредни субјект је поднио и Захтјев за изузећем члана Конкурентијског савјета мр. Аријане Регода-Дражић у својству одговорног члана савјета у предметном поступку и у својству члана Конкурентијског савјета.

Продужење рока за доставу документације одобрено је актом број: УП-03-26-3-008-20/21 од 13.8.2021. године, а Захтјев за изузећем именованог члана вијећа, одбијен Закључком број УП-03-26-3-008-24/21 од 15.9.2021. године, као неоснован.

Преостали дио документације и података тражених у више наврата од стране Конкурентијског савјета, привредни субјекат *Adria News S.a'rl*, доставио је

поднесцима: УП-03-26-3-008-23/21 од 13.9.2021. године, УП-03-26-3-008-27/21 од 6.10.2021. године и УП-03-26-3-008-30/21 од 22.10.2021. године, гдје се у битном наводи:

- да у складу са начелима заштите права странака и ефикасности, Закона о конкуренцији и Закона о управном поступку, сматра да захтјев Конкуренцијског савјета за достављањем Споразума, није легитиман нити неопходан за коначну одлуку савјета, јер исти садржи податке који представљају пословну тајну чије би откривање могло проузроковати значајну штету уговорним странама;
- Споразумом ¹(..)**, која се односе на набавку одређених садржаја информативног карактера у власништву *CNN International* који се путем ТВ канала Н1 емитују на службеним језицима у БиХ;
- информативни садржај који се емитује на каналу Н1 представља у најзначајнијем дијелу властиту продукцију која је карактеристична за информативне ТВ канале или садржаје за стечена права емитовања са трећим лицима, а да су само одређени садржаји стечени овим Споразумом (..)**;
- Телеком Србије је свјесно и намјерно погрешно одредио релевантно тржиште као тржиште дистрибуције телевизијског програма/ сигнала у БиХ, мада је исто за два степена више улазно тржиште и то према појмовном одређењу Европске комисије;
- тржишно учешће намјерно је погрешно приказано, и то не према учешћу било које од противних страна (..)**, него према учешћима сасвим другог правног лица (*Telemach*), који уопште није обухваћен овим поступком и дјелује на сасвим другом тржишту, које нема никакве везе са предметом Споразума;
- (..)**, те је нејасна тврдња Телекома Србије да програмски садржај CNN значајно утичу на његово пословање;
- да има разлог за основану сумњу да је интенција покретања поступка, с обзиром на очигледну неоснованост Захтјева, покушај противне стране да дође до садржаја Споразума, те потенцијалне злоупотребе одредаба, како би се нанијела штета *Adria News S.a'rl*, узимајући у обзир чињеницу да је Телеком Србија у претходној пракси осјетљиву пословну документацију *Adria News S.a'rl*, учинио доступним таблоидним медијима у Републици Србији;
- из истог разлога достављен је и Захтјев за изузећем одговорног члана Конкуренцијског савјета у овом поступку;
- *Adria News S.a'rl* није носилац права за дистрибуцију CNN канала на територији Босне и Херцеговине, већ исту обавља *Turner Broadcasting* самостално у складу са својом пословном политиком;
- Спорт Клуб доо Сарајево је именовани независни привредни субјекат у својству локалног агента за Босну и Херцеговину, који у име *Adria News S.a'rl* закључује уговоре о дистрибуцији ТВ канала Н1, а исти је у понуди самостално или у пакету са другим каналима емитера у саставу *United Group* и нуди се свим оператерима под једнаким и транспарентним условима;
- ТВ канал Н1 је комерцијални канал који не ужива доминантан положај и доступан је свим оператерима који прихвате сарадњу према комерцијалним условима;
- повезана лица Подносиоца никада нису исказала интерес за дистрибуцијом ТВ канала Н1, што доказује непостојање било каквог легитимног интереса за вођење овог поступка;
- према јавно доступним понудама ТВ канала оператера у БиХ, јасно је видљиво да највећи број оператера, укључујући и повезана лица Подносиоца захтјева (Мтел и Логософт), дистрибуира ТВ канал *CNN International*, као и *Telemach*, БХ Телеком и ХТ Еронет;
- да Споразум није био предмет истраживања надлежних тијела за конкуренцију нити у једној од сусједних земаља гдје се емитује ТВ канал Н1, нити предмет иницијативе за подношење захтјева за покретањем поступка од стране Подносиоца, што је такође

¹(..)** податак представља пословну тајну

доказ да није постојао нити један ваљан основ за покретање предметног поступка пред Конкурenciјским савјетом Босне и Херцеговине;

- Телеком Србије није доказао постојање нити правног нити економског интереса за покретање поступка, јер је оператер регистрован за обављање телекомуникацијских услуга на територији Србије, а његова повезана лица у БиХ, дакле емитери који дјелују на тржишту емитовања телевизијског програма, нису ни на који начин Споразумом онемогућени у набавци садржаја којег емитују путем својих тематских канала;

- Споразум не омогућава искључење конкуренције, јер је емитерима на располагању неограничени алтернативни садржај за ефикасно такмичење у смислу стварања информативног програма који ће емитовати на својим ТВ каналима;

- *Adria News S.a'rl* се не бави пружањем телекомуникацијских услуга, већ обавља дјелатност набавке аудиовизуелних медијских садржаја и емитовања телевизијског програма/сигнала ТВ канала Н1, *Adria News* доо Сарајево обавља информацијске дјелатности и услуге пословног савјетовања, док *Adria News BH Production* доо Сарајево обавља дјелатност производње филмског и телевизијског програма, дакле нити једна од противних страна не обавља дјелатност којом се бави Телеком Србије, па не постоји правни интерес за вођење овог поступка против њих;

- Споразум није морао бити предмет разматрања Конкурenciјског савјета у смислу појединачног изузећа, имајући у виду тржишно учешће свих противних страна (..)**, односно не само да спада у споразуме мале вриједности, већ је обухваћен најмање једним групним изузећем у складу са Одлукама Конкурenciјског савјета о истим, међу којима је и изузеће споразума о трансферу технологије, лиценци и *know-how*, гдје је дефинирано стављање на располагање технолошког знања и искуства, а што је (..)**;

- Споразум не спада у вертикалне споразуме, јер обје стране Споразума дјелују на истом нивоу тржишта емитовања ТВ канала/пружања аудиовизуелних садржаја и то путем *CNN International*, односно Н1, гдје је јасно да је примарни циљ Споразума набавка права интелектуалног власништва (аудиовизуелна дјела су изричито прописана као права интелектуалног власништва чланом 4. Закона о ауторским и сродним правима – Сл.гласник БиХ, број 63/10), због чега је Одлука о вертикалним споразумима у овом поступку, непримјењива;

- да сматра да су од стране Телекома Србије погрешно утврђене стране у поступку, погрешно утврђено релевантно тржиште, погрешно утврђена тржишна учешћа ради стварање вјештачке конструкције повреде конкуренције, погрешно примјењени Закон и подзаконски акти, те тражи да се без одлагања поступак обустави и обавезе Телеком Србије на накнаду трошкова вођења поступка који су узроковани *Adria News S.a'rl*.

5. Усмена расправа

Усмена расправа је у складу с чланом 39. Закона, одржана дана 1.12.2021. године у просторијама Конкурenciјског савјета у Сарајеву, о чему је сачињен записник број: УП-03-26-3-008-33/21.

Након што су странке, у складу са чланом 134. став 3. ЗУП-а, позване да се изјасне о чињеницама и околностима о којима се до сада нису изјасниле, Подносилац захтјева је истакао:

- да је због лимитираног знања о садржају Споразума у моменту подношења Захтјева, дефинисао тржиште на начин како је то урађено у истом, али да га на данашњој расправи жели конкретизовати-сузити на тржиште производње и емитовања информативно медијског садржаја *CNN International*, на каналу Н1, који се емитује на службеним језицима у БиХ, на територији БиХ, а који ће подробније појаснити у накнадном писменом изјашњењу;

- да није дошло до битне повреде правила управног поступка, јер је Захтјев ограничио на потписника споразума и његова повезана друштва која спроводе споразум у БиХ

имајући у виду да *Turner Broadcasting*, иако учесник у споразуму, не послује на релевантном географском тржишту, тачније тржишту БиХ.

С обзиром да Подносилац захтјева није могао дати одговоре на нека од постављених питања од стране водитеља поступка, везана конкретно за Споразум у смислу појашњења повреде члана 4. (1) ц) Закона, подношења Захтјева за покретање поступка против потписника овог Споразума у другим јурисдикцијама, доказе о покушају успоставе/одбијања пословне сарадње с потписницима Споразума, као и каналом Н1 и сл., позван је да се у року од 5 дана писменим путем изјасни на сва постављена и неодговорена питања са усмене расправе.

Противна страна је на усменој расправи изнијела сљедећи став:

- Споразум сматра пословном тајном, те ће се на сва питања у вези са Споразумом, уколико их буде, о томе писмено очитовати накнадно, те и очитовање можда такођер означити као пословну тајну, ако буде таквог карактера;
- Подносилац захтјева није имао разлога да раније не достави праксу коју сматра релевантном и да раније дефинише релевантно тржиште, па нема право да достави накнадно поднеске и доказе на ове околности;
- У вези са новом дефиницијом релевантног тржишта коју на данашњем рочишту предлаже Подносилац захтјева, очигледно је да је свјестан да је неосновано покренуо захтјев па га покушава накнадно „спасити“ прекрајањем дефиниције релевантног тржишта, која је потпуно апсурдна и као релевантно тржиште дефинише једну телевизијску емисију на једном каналу која нема никакав специфичан садржај, што би практично значило да би свака емисија на сваком каналу представљала засебно тржиште;
- У БиХ постоје двије врсте сарадње са *Turner Broadcasting* који се схвата као CNN, а оба вида сарадње су доступна свим учесницима на тржишту;
- Подносиоц захтјева има закључен уговор о сарадњи са *Turner Broadcasting* о дистрибуцији CNN-а на својим платформама;
- Производ који је стечен на основу Споразума је доступан свима на тржишту БиХ путем тв канала Н1 и доказали су да се: исти дистрибуира у понуди више оператера у БиХ и да је понуђен под једнаким условима свим заинтересованим на тржишту БиХ;
- *Adria news* из Луксембурга је емитер тв канала Н1, они прописују услове и онда те услове нуди Спорт клуб као њихов агент, гдје се Н1 може добити самостално или у оквиру разних пакета;
- повезана лица Телекома Србије имала су уговор за дистрибуцију канала Спорт клуб, али никада нису узимали Н1 канал, увијек су узимали само спортске канале, што доказује да је овдје ријеч о манипулацији.

У складу с чланом 105.став (4) и чланом 108. Закона о управном поступку, странке су позване да доставе захтјев за накнаду трошкова поступка, уколико то већ раније нису учиниле те су обавјештене да ће Конкурентијски савјет о истим одлучити у коначној одлуци.

6. Ток поступка након усмене расправе

Подносилац захтјева је дана 7.12.2021. године, под бројем УП-03-26-3-008-34/21 Конкурентијском савјету доставио Изјашњење након одржане усмене расправе у коме наводи:

- да остаје при тврдњи да Споразум представља забрањени споразум у смислу члана 4. Закона, те да ограничава тржиште у смислу да Телекому Србије и другим учесницима да уђу на релевантно тржиште, обзиром да нису добили прилику да се такмиче за

ексклузивну производњу и емитовање информативног садржаја *CNN International* на службеним језицима у БиХ, јер је Споразум склопљен у тајности;

- Споразум има ефекте на тржиште због намјере да се остали конкуренти, укључујући Подносиоца захтјева, а који су заинтересовани за емитовање премијум садржаја предвиђених Споразумом, онемогуће у томе, а супротна страна тиме стекла предност у односу на друге конкуренте;

- да споразуми који садрже одредбе о ексклузивности по правилу представљају споразуме подобне да спријече, ограниче или наруше тржишну конкуренцију на релевантном тржишту имајући у виду погодности које носи са собом посједовање ексклузивних права и доминантан положај учесника на тржишту, који је потписник Споразума;

- супротна страна је пропустила Споразум поднијети Конкуренцијском савјету на појединачно изузеће од забране, а због величине тржишног учешћа била је у обавези учинити исто;

- Подносилац захтјева остаје при дефинисаном релевантном тржишту у самом захтјеву, као тржишту дистрибуције телевизијског програма/сигнала на територији Босне и Херцеговине, али уједно предлаже алтернативно и тржиште производње и емитовања информативног медијског садржаја *CNN International*, који се емитује на службеним језицима у Босни и Херцеговини, на територији Босне и Херцеговине;

- да на овом тржишту привредни субјекат *Adria News S.a'rl* и његове подружнице у Босни и Херцеговини, које примјењују Споразум, имају 100% тржишно учешће, па самим тим сва три привредна субјекта против којих је покренут поступак, имају пасивну легитимацију;

- Телеком Србија има потписан уговор са *Turner Broadcasting*, који се односи на право емитовања ТВ канала *CNN International*, али на енглеском језику, тако да Подносилац захтјева нити његова повезана лица, немају на основу истог, право и на производњу и емитовање овог садржаја на службеним језицима у Босни и Херцеговини;

- Подносилац захтјева сматра да је информативни садржај *CNN* најгледанији у читавој Европи и због тога представља премијум садржај, а могућност ексклузивитета омогућава групацији *United Group*, у оквиру које послује супротна страна, да повећа своје цијене које ће наплаћивати крајњим потрошачима, да прошири асортиман оглашавања и да исти продаје скупље, те тако повећа своје приходе;

- мада телеком Србије није директни конкурент супротној страни, има интерес за покретање поступка, јер су његова повезана лица у Босни и Херцеговини, која су овлаштена да откупе права на информативни садржај и даље га дистрибуирају, ускраћени су за могућност преговарања о закључењу Споразума;

- да Закон не прописује обавезу да се у случају закључења забрањеног споразума, поступак покрене против обје стране или против свих учесника у споразуму, те да у том смислу није дошло до битне повреде правила управног поступка.

У вези с постављеним питањима, на која Подносилац захтјева није одговорио на одржаној усменој расправи, у истом Изјашњењу је доставио следеће одговоре:

- сматра да за предметни поступак није релевантна чињеница да ли се Телеком Србије раније обраћао *Turner Broadcasting* за пословну сарадњу, али одговара да је (..) **;

- (..) **;

- Ограничење конкуренције у смислу члана 4. став (1) тачке б) и ц) Закона, огледа се у чињеници да Телеком Србије није добио прилику да се такмичи за ексклузивну производњу и емитовање информативног садржаја *CNN International* на службеним језицима у БиХ, јер је исти склопљен у тајности и тако спријечен Подносиоц захтјева да уђе на релевантно тржиште и евентуално понуди крајњим корисницима праћење овог садржаја по повољнијим условима;

- да Споразум омогућује супротној страни да преко канала Н1 буде ексклузивни регионални информативни партнер *CNN*-а, који је важан гледаоцима у региону;

- да такву погодност Подносилац захтјева нема на основу уговора који посједује са *Turner Broadcasting*-ом, јер може исти садржај емитовати само на енглеском језику;
- да Уговором који је Мтел имао потписаног до 31.12.2021.године, у пакету није била тражена односно обухваћена дистрибуција Н1 канала, из разлога (..)**.

Изјашњење подносиоца Захтјева под бројем: УП-03-26-3-008-34/21 од 7.12.2021. године, достављено је и противној страни, те је 17.12.2021. године, Конкурентијски савјет под бројем: УП-03-26-3-008-37/21, запримио одговор на исто, у ком се у битном наводи:

- да је аргументација Телекома Србије у вези са релевантним тржиштем и тржишним удјелима противне стране, неоснована, неконзистентна и без основа у законским одредбама, али и било којој постојећој пракси;
- Подносилац захтјева остаје код одређења релевантног тржишта, без обзира на чињеницу да Споразум нема никакве везе с истим, већ се односи на тржиште емитовања, због чега на самој усменој расправи предлаже ово тржиште као алтернативно;
- Алтернативно одређено релевантно тржиште, као тржиште производње и емитовања информативног медијског садржаја *CNN International*, који се емитује у Босни и Херцеговини на њеним службеним језицима, подразумијевало би онда да свака емисија на сваком ТВ каналу се може сматрати релевантним тржиштем, гдје би сваки ТВ канал као емитер уживао 100% тржишно учешће, а у самој БиХ постојало на хиљаде релевантних тржишта, те на стотине монополиста емитера, а свака емисија морала бити поднијета Конкурентијском савјету на изузеће, што банализира поступке повреде права конкуренције;
- Подносилац тврди да није имао прилику такмичити се, а да при том није доказао да је икада покушао остварити одређену пословну сарадњу са странама у Споразуму;
- Телеком Србије нити у властитом капацитету, нити путем повезаних друштава не располаже емитером у Босни и Херцеговини путем којег би се могао откупити информативни садржај из Споразума и као такав даље дистрибуирати;
- Противна страна доставила је јасне чињенице које указују да повећања цијена ТВ канала Н1, у дужем временском периоду важења Споразума није било, како то тврди Подносилац захтјева, а свим крајњим корисницима истовремено се пружа додатни квалитетан садржај, који мора задовољити строге уредничке критерије;
- ТВ канал Н1 је цијело вријеме у отвореној и транспарентној понуди према свим оператерима, од којих многи, иако конкуренти оператерима *United Media-e*, дистрибуирају наведени канал, док сам Подносилац захтјева, тј. његова повезана друштва у Босни и Херцеговини, нису прихватили закључивање уговорне сарадње и дистрибуције ТВ канала Н1, а за који истовремено тврди да садржи ексклузивне садржаје који угрожавају конкуренцију;
- Упорно истицање Подносиоца захтјева о наводној обавези подношења Споразума Конкурентијском савјету на изузеће, потпуно је погрешна из разлога јер се темељи на апсолутно погрешној процјени тржишног удјела противне стране на једнако погрешно утврђеном и неутемељеном дефинисаном релевантном тржишту;
- Телеком Србије већ има закључен уговорни аранжман са *Turner Broadcasting*-ом и у својој мрежи као и у мрежи својих оператера у Босни и Херцеговини, већ има, а како га сам назива, *must have* информативни канал *CNN International*, те тиме није тачно да је спријечен при уласку на тржиште, чему у прилог иде и чињеница да Подносилац захтјева има закључену уговорну сарадњу са *Bloomberg* и *Euronews*, која надилази оквире успостављене Споразумом, а да при том наведени ТВ канали уопште нису присутни у мрежама других оператера у Босни и Херцеговини;
- Изјашњење Подносиоца захтјева, све квалификације и наводи који су представљени Конкурентијском савјету од стране Подносиоца захтјева, имају за циљ искључиво дезавуисање и релативизирање чињеница, представљају злоупотребу процесних

овлаштења Телекома Србије и нарушавање пословног угледа противне стране, те се сматрају неоснованим.

Конкуренијски савјет је дана 16.12.2021. године под бројем: УП-03-26-3-008-36/21 донијело Закључак о продужењу рока за доношење коначног рјешења за додатна 3 (три) мјесеца, узевши у обзир да се ради о осјетљивом тржишту те је за утврђивање чињеничног стања и оцјену доказа потребно извршити додатне анализе и прикупити додатну документацију и доказе.

Подносилац захтјева је Конкуренијском савјету дана 20.1.2022. године под бројем: УП-03-26-3-008-41/21, доставио кратак осврт на наводе Супротне стране у ком: понавља тврдњу да се ради о забрањеном споразуму у смислу члана 4. Закона, указује на могућност другачијег дефинисања релевантног тржишта и препушта Конкуренијском савјету коначну одлуку у вези с истим, наводи да права која су доступна супротној страни нису замјењива са правима која имају остали оператери на територији БиХ, а који дистрибуирају ЦНН канал на изворном, односно енглеском језику, те да је прво обраћање са захтјевом за успостављање сарадње (..)***.

На захтјев Конкуренијског савјета број: УП-03-26-3-008-40/21 од 19.1.2022. године, Подносилац захтјева је дана 20.1.2022. године под бројем: УП-03-26-3-008-42/21 доставио коначно изјашњење да свој првобитни Захтјев за покретањем поступка проширује и на тржиште производње и емитовања медијског садржаја *CNN International*, који се емитује на службеним језицима у Босни и Херцеговини, на територији Босне и Херцеговине.

Дана 4.2.2022.године, Подносилац захтјева је поднеском број: УП-03-26-3-008-45/21, а на тражење Конкуренијског савјета доставио следеће податке и појашњења:

- да се под појмом „успостављања пословне сарадње“ са *Turner Broadcasting*-ом сматра склапање исте сарадње каква је успостављена Споразумом;
- на која се од два релевантна тржишта односи „успостављање пословне сарадње“, Телеком истиче да се захтјев за понудом односи на стицање свих прав која су Споразумом доступна супротној страни, док се ефекти ограничавања конкуренције огледају на тржишту дистрибуције телевизијског програма/сигнала на територији БиХ и производње и емитовања медијског садржаја *CNN International* који се емитује на службеним језицима у БиХ, на територији БиХ;
- покушај успоставе пословне сарадње представља кореспонденција путем е-маила (..)***.

Конкуренијски савјет је дана 17.2.2022. године под бројем УП-03-26-3-008-47/21 донио Закључак којим се проширује Закључак број: УП-03-26-3-008-8/21 од 14.7.2021. године, о покретању поступка ради утврђивања постојања забрањеног споразума у смислу члана 4. став (1) тачке б) и ц) Закона о конкуренцији, покренут по захтјеву привредног субјекта Телеком Србија а.д., Београд, Таковска 2, 11000 Београд, Република Србија, против привредних субјеката *Adria News S.a' rl, bulevar Pierre Frieden 43, L-1543, Луксембург, Adria News д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево* и *Adria News BH Production д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево*, и/или било ког другог привредног субјекта који послује унутар *United Group*, а који је потписник забрањеног споразума који је предмет поднесеног захтјева (даље у тексту: Закључак о проширењу закључка)

Закључак о проширењу закључка донесен је на основу и у складу са Захтјевом привредног субјекта Телеком Србија, за примљеним под бројем: УП-03-26-3-008-42/21 од 24.1.2022. године, гдје исти проширује захтјев за покретањем поступка и на тржиште производње и емитовања медијског садржаја *CNN International*, који се емитује на службеним језицима у Босни и Херцеговини, на територији Босне и Херцеговине.

Противна страна је дана 25.2.2022.године под бројем: УП-03-26-3-008-50/21, Конкуренцијском савјету доставила изјашњење на Закључак о проширењу закључка, гдје је у битном навела:

- неоснованост поднесеног приједлога за алтернативну дефиницију релевантног тржишта након више мјесеци трајања поступка, изостанак било каквих чињеница и доказа о прихватљивости предложене нове дефиниције релевантног тржишта, као и кредибилних или основаних сумњи у негативни ефекат предметног споразума на конкуренцију у Босни и Херцеговини;
- Закључак о проширењу закључка је у формалном смислу неправилан и противан одредбама Закона о конкуренцији и Закона о управном поступку и представља озбиљну злоупотребу процесних права за вршење притиска јавног предузећа у власништву друге државе на малобројне независне медије, те неосновано проузроковање трошкова.

Противна страна је самоиницијативно дана 22.3.2022. године, под бројем: УП-03-26-3-008-52/21, Конкуренцијском савјету доставила поднесак у којем износи информације о пракси Савјета у предмету по сличном основу.

7. Утврђено чињенично стање и оцјена доказа

Конкуренцијски савјет је након сагледавања свих релевантних чињеница, доказа и документације достављене од стране странака у поступку, расположивих јавних података те самог Споразума, утврдио следеће:

- Подносилац Захтјева за покретање поступка у истом тврди да закључење Споразума о ексклузивном партнерству и консултанским услугама, којим је дефинисана сарадња ЦНН и Н1 (како га назива и означава сам Подносиоц захтјева) представља забрањени споразум, а да при том уз Захтјев није доставио Споразум за који тврди да је потписан између медијског конгломерата *Turner Broadcasting System Europe Ltd.*, (у чијем саставу послује *CNN International*) и привредног субјекта *Adria News S.a' rl.*, а све на основу јавно доступних информација;
- Захтјев је усмјерен и против привредних субјеката *Adria News* д.о.о. Сарајево и *Adria News BH Production* д.о.о. Сарајево, и/или било ког другог привредног субјекта који послује унутар *United Group*, а који је потписник забрањеног споразума који је предмет поднесеног захтјева и то на тржишту дистрибуције телевизијског програма/сигнала на територији Босне и Херцеговине;
- Захтјев за покретањем поступка пред Конкуренцијским савјетом, у складу с чланом 27.став (3) Закона, може покренути свако правно или физичко лице, које за то има правни или економски интерес, а што је у предметном случају Конкуренцијски савјет могао утврдити тек покретањем поступка и прибављањем предметног Споразума;
- Предметни поступак је у складу са Закључком број: УП-03-26-3-008-8/21 од 14.7.2021. године, покренут ради утврђивања постојања забрањеног споразума у смислу члана 4. став (1) тачке б) и ц) Закона о конкуренцији;
- Подносилац захтјева током цијелогведеног поступка, свој Захтјев базира и покушава да докаже постојање пропуштања обавезе Противне стране да Споразум поднесе Конкуренцијском савјету на појединачно изузеће од забране и докаже испуњеност кумулативних услова из члана 4. став (3) Закона, обзиром на тврдњу да иста ужива доминантан положај на релевантном тржишту дистрибуције телевизијског програма/сигнала на територији Босне и Херцеговине;
- На основу овако одређеног релевантног тржишта, Подносилац захтјева у цијелом поступку покушава представити доминантан положај противне стране искључиво преко њеног повезаног друштва *Telemach BH*, који није странка у предметном поступку, али на овако постављеном тј. дефинисаном релевантном

тржишту има знатно тржишно учешће, на ком се базира и тврдња о обавези подношења Споразума на појединачно изузеће;

- Конкурenciјски савјет покушај доказивања горе наведеног од стране Подносиоца захтјева, а у вези са појединачним изузећем споразума од забране, није посебно разматрао нити ће овдје опширније образлагати из разлога што исто није предмет овог поступка. Подношење захтјева за појединачно изузеће од забране, у складу с чланом 5. став (1) Закона, дозвољено је само странкама у Споразуму, а што Подносилац захтјева у овом конкретном случају, није;

- Конкурenciјски савјет је на основу поднесеног Захтјева, те допунског изјашњења и проширења Захтјева подносиоца, као релевантно тржиште предметног поступка, прихватио и одредио: тржиште дистрибуције телевизијског програма/сигнала на територији Босне и Херцеговине и тржиште производње и емитовања медијског садржаја *CNN International*, који се емитује на службеним језицима у Босни и Херцеговини, на територији Босне и Херцеговине;

- Подносилац захтјева није успио доказати оправданост подношења Захтјева за покретањем поступка за утврђивање постојања забрањеног споразума у смислу члана 4. (1) б) и ц) Закона, **на релевантном тржишту дистрибуције телевизијског програма/сигнала на територији Босне и Херцеговине**, с обзиром на чињенице да се предметни Споразум не односи на тржиште дистрибуције, већ на тржиште производње и емитовања, те да привредни субјекти *Adria News* д.о.о. Сарајево и *Adria News BH Production* д.о.о. Сарајево нису уговорна страна у овом или било којем сличном уговорном односу. Такође није достављен нити један доказ да су ове двије противне стране уопште присутне на овако дефинисаном релевантном тржишту, што истовремено потврђују и њихови актуелни изводи из судског регистра;

- Привредни субјекат *Adria News S.a. rl*, обавља дјелатност набавке аудиовизуелних медијских садржаја и емитовања телевизијског програма/сигнала ТВ канала Н1, што значи да нити једна од противних страна не обавља дјелатност којом се бави Подносилац захтјева, односно нити једна од страна се не бави дистрибуцијом, нити је носилац права за исту;

- Да се ради о ограничавању тржишта, у смислу члана 4. став (1) б) и ц) Закона, Подносилац захтјева током цијелог поступка темељи на претпоставци да ће потписници истог повећати цијене крајњим потрошачима проширивањем асортимана оглашавања по скупљој цијени, а да исту није успио нити покушао доказати у току цијелог поступка. Такође није доказан ни навод Подносиоца захтјева да је спријечен ући на тржиште и евентуално понудити крајњим корисницима могућност праћења информативног садржаја, који је предмет Споразума, по повољнијим условима;

- Супротна страна је Конкурenciјском савјету доставила чињенице, које указују да повећања цијена у дужем временском периоду важења Споразума, није било, те податке о приходима од оглашавања, који демантују неоснованост навода Подносиоца захтјева;

- Подносилац захтјева такође није доказао да су други привредни субјекти, на које се позива у свом Захтјеву, тражили и били одбијени од стране потписника Споразума по питању уласка на овако одређено релевантно тржиште;

- Супротна страна је истовремено у току поступка доказала да је ТВ канал Н1, укључујући садржаје дефинисане Споразумом, сво вријеме у отвореној и транспарентној понуди према свим оператерима, било самостално или у пакету са другим каналима, од којих многи, (нпр. *Telemach*, БХ Телеком и ХТ Еронет), без обзира што су конкуренти *United Media*-и, дистрибуирају наведени канал на својим платформама;

- Информативни садржај који је предмет Споразума, доступан је већини потрошача, с обзиром на чињеницу да знатан број оператера у Босни и Херцеговини, емитују ТВ Канал Н1;

- Мада се Конкурenciјски савјет у предметном поступку ограничио само на ефекте које Споразум има на тржишту Босне и Херцеговине, ипак је симптоматичним оцијенио и чињеницу да Подносилац захтјева није иницирао покретање поступка за

утврђивањем забрањеног споразума у другим јурисдикцијама, насупрот тврдњи да предметни Споразум има утицаја и тиче се и тржишта ван граница Босне и Херцеговине, јер се ексклузивни приступ живим ванредним међународним вијестима CNN, преко ТВ канала Н1 емитује и у Србији, Хрватској, Сјеверној Македонији и Црној Гори, као и Словенији, те широм свијета путем ДХТ и ОТТ платформи;

- Дакле, Конкурентијски савјет је утврдио да на тржишту дистрибуције телевизијског програма/сигнала на територији Босне и Херцеговине, као једном од два дефинисана релевантна тржишта у предметном поступку, Споразум не представља забрањени споразум у смислу одредби члана 4. став (1) б) и ц) Закона, јер се Споразум не односи на тржиште дистрибуције.

Привредни субјекат *Adria News S.a' rl*, као потписник Споразума, истим не стиче право на дистрибуцију, (..) **. Једноставније речено, стекла је право титлованог превода и емитовања (..) **.

Истовремено, Споразумом је (..) **.

Емитовање одређених CNN програма, који су дефинисани самим Споразумом, врши се преко ТВ канала Н1.

Што се тиче саме дистрибуције, мада иста није предмет Споразума, утврђено је да је *Adria News S.a' rl*, именовала привредни субјект Спорт Клуб доо Сарајево, за свог локалног агента односно дистрибутера, који је овлаштен за закључивање уговора о дистрибуцији на подручју Босне и Херцеговине у контексту ТВ канала Н1. Овај канал је у понуди самостално или у пакету са другим каналима, и цијело вријеме је на располагању свим заинтересованим оператерима под једнаким условима, па тако и Подносиоцу захтјева. Подносилац захтјева није исказао интересовање за овај ТВ канал, нити је прихватио уговорну сарадњу о његовој дистрибуцији, а у току поступка сам је истакао (..) **. С тога се Захтјев подносиоца на овако дефинисаном релевантном тржишту, сматра неоснованим.

Имајући у виду све напријед наведено, Конкурентијски савјет је одлучио као у тачки 1. диспозитива овог рјешења.

- Узимајући у обзир изјашњење Подносиоца захтјева, да му у моменту подношења истог, није био познат садржај Споразума, нити је исти добио на увид, јер је од Противне стране означен као пословна тајна, Конкурентијски савјет је прихватио Захтјев Подносиоца о проширењу релевантног тржишта, **на тржиште производње и емитовања медијског садржаја CNN International, који се емитује на службеним језицима у Босни и Херцеговини, на територији Босне и Херцеговине;**

- Подносилац захтјева није успио доказати оправданост подношења Захтјева за покретањем поступка за утврђивање постојања забрањеног споразума у смислу члана 4. (1) б) и ц) Закона, на релевантном тржишту производње и емитовања медијског садржаја *CNN International*, који се емитује на службеним језицима у Босни и Херцеговини, на територији Босне и Херцеговине у односу на привредне субјекте Адриа Невс д.о.о. Сарајево и *Adria News BH Production* д.о.о. Сарајево. Наведени привредни субјекти нису уговорна страна у овом или било којем сличном уговорном односу;

- Неоснованом и недоказаном сматра се и тврдња Подносиоца захтјева, да је Споразум рестриктивног карактера, јер даје могућност ексклузивне производње и емитовања премијум садржаја супротној страни, и то на тржишту на ком има 100% тржишно учешће. Није достављен нити један доказ зашто би информативни садржај, који је предмет Споразума, био од изузетне и међународне важности за гледаоце из Босне и Херцеговине и региона, па као такав означен као премиум садржај или „*must have*“ како то тврди Подносилац захтјева;

- Такође није доказано да постоји забрањен споразум због приступа Противне стране дијелу информативног садржаја који производи *Turner Broadcasting*, с обзиром да се такав садржај (ванредне међународне вијести и прилози) истовремено емитују на ТВ каналу *CNN International*, на оригиналном (енглеском) језику. Доказано је да се овај канал емитује у мрежи Подносиоца захтјева на територији Босне и Херцеговине, на основу раније склопљеног уговора са *Turner Broadcasting*-ом;
- Превођење одабраног програма и вијести CNN на службене језике у Босни и Херцеговини (..)**; у овом контексту се сматрају производњом садржаја;
- (..)**;
- Информативни садржај купљен од CNN на основу Споразума, представља ограничени број емисија које се емитују путем ТВ канала Н1, које нису претежни садржај ТВ канала Н1, односно овај садржај не прелази (..)** укупног садржаја овог ТВ канала. Информативни садржај који емитује овај ТВ канал, представља у најзначајнијем дијелу властиту продукцију која је карактеристична за информативне ТВ канале. Споразумом се уговара набавка конкретног садржаја, а не емитовање ТВ канала;
- Производ који настаје као резултат закључења Споразума, се емитује на једном ТВ каналу, а у Босни и Херцеговини, према подацима Регулаторне агенције за комуникације, има преко стотину ТВ канала. Уколико желе постићи атрактивност својих тв канала, истима је на располагању могућност набавке информативног садржаја, које нуде и остале медијске куће сем CNN, као што су нпр. *BBC*, *DW*, *Euronews*, *Bloomberg*, *Al jeezira* и тд, односно имају несметано на располагању неограничени алтернативни садржај за ефикасно такмичење на релевантном тржишту;
- Конкурenciјском савјету није достављен валидан доказ да је Подносиоцу захтјева одбијено успостављање пословне сарадње по питању Споразума, од стране њихових потписника.
- Конкурenciјски савјет је утврдио да достављена копија е-маил (..)**; датира из периода након покретања поступка пред Конкурenciјским савјетом. Упит се односи на (..)**;. Значи никако се не може, сматрати доказом о одбијању успостављања пословне сарадње потписника Споразума, на тржишту производње и емитовања медијског садржаја *CNN International*, који се емитује на службеним језицима у Босни и Херцеговини, на територији Босне и Херцеговине, као релевантног тржишта. Поготово се не може сматрати доказом да су и остали учесници на тржишту спријечени у стицању права које омогућава Споразум, а како то тврди сам Подносилац захтјева;
- Одредбе члана 4. став (1) тачка ц) Закона, а које се односе на тврдњу Подносиоца захтјева да је закључењем Споразума дошло до подјеле тржишта или извора снабдијевања, су у конкретном случају непримјенљиве, с обзиром да један од учесника у Споразуму, *Turner Broadcasting*, није присутан у Босни и Херцеговини. Самим тим између потписника Споразума, није могућа подјела релевантног тржишта.

Имајући у виду све напријед наведено, Конкурenciјски савјет је одлучио као у тачки 2. диспозитива овог рјешења.

8. Трошкови поступка

Чланом 105. став (1) Закона о управном поступку („Сл.гласник БиХ“, бр.29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 и 53/16) је прописано да у правилу свака странка сноси своје трошкове поступка, који укључују, између осталих, и трошкове за правно заступање, а чланом 105. став (2) истог Закона је прописано да када у поступку учествују двије или више страна са супротним интересима, страна која је изазвала поступак, а на чију је штету поступак окончан, дужна је противној странци надокнадити оправдане трошкове који су настали у поступку.

Пуномоћник привредних субјеката: *Adria News S.a'rl, bulevar Pierre Frieden 43, L-1543, Луксембург, Adria News д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево, Adria News BH Production д.о.о. Сарајево, Колодворска 12, 71000 Сарајево,* адвокат Нихад Сијерчић, Фра Анђела Звиздовића 1, 71000 Сарајево, Конкурenciјском савјету поднио је дана 17.12.2021. године под бројем: УП-03-26-3-008-37/21, захтјев за накнаду трошкова поступка, у износу од 4.937,14 КМ са укљученим ПДВ-ом.

Захтјев за накнаду трошкова се односи на седам поднесака, једно заступање на усменој расправи, трошкове превођења документације те поштанске трошкове *DHL*-а према приложеним рачунима, све увећано за 17% на име ПДВ-а.

Конкурenciјски савјет је анализирао достављени трошковник те утврдио да је Противна страна износ појединачних радњи у поступку у износу од 336,00 КМ без ПДВ-а, одредила у складу са одредбама Тарифе о наградама и накнади трошкова за рад адвоката („Службене новине ФБиХ“, бр. 22/04 и 24/04), али да све радње које се наводе у захтјеву, нису биле неопходне, односно не могу се признати као оправдани трошкови.

Конкурenciјски савјет је прихватио пет поднесака Противне стране, једно заступање на усменој расправи, те трошкове превођења Споразума и извода из судског регистра.

Није прихваћен поднесак Противне стране достављен Конкурenciјском савјету након опомене тј. Поновног захтјева за доставу документације, упућен од стране Конкурenciјског савјета под бројем: УП-03-26-3-008-28/21 дана 13.10.2021. године. Такође није прихваћен поднесак за примљен дана 18.08.2021. године под бројем: УП-03-26-3-008-21, а који се односи на Захтјев за изузећем одговорног члана Конкурenciјског савјета у предметном поступку, нити су прихваћени трошкови поштанских услуга.

Конкурenciјски савјет је увидом у достављени трошковник такође утврдио да је Противна страна два пута обрачунала ПДВ на трошкове пријевода Споразума и припадајућих анекса. Наиме на приложеним фактурама број: 618/2021 од 12.8.2021. године и 817/2021 од 25.10.2021. године, издатих од стране Агенције Профис доо Сарајево, који се односе на трошкове превођења горе наведених докумената, износ ПДВ је већ обрачунат, тако да тачан износ признатих трошкова за исто износи 1.021,88 КМ са урачунатим ПДВ-ом.

У складу са напријед наведеним, Конкурenciјски савјет на име оправданих трошкова поступка, Противној страни признаје укупан износ од 3.421,90 КМ са урачунатим ПДВ-ом.

Исти се односи на пет поднесака и једно заступање на усменој расправи, појединачно обрачунати по цијени 393,12 КМ са урачунатим ПДВ-ом, односно укупно износе 2.358,72 КМ, затим трошкове издавања и превођења извода, споразума и припадајућих Анеха у износу од 1.063,18 КМ са урачунатим ПДВ-ом, што у коначном збиру износи 3.421,90 КМ са урачунатим ПДВ-ом.

Конкурenciјски савјет је одбио захтјев за накнаду трошкова пуномоћника Подносиоца захтјева, за примљен дана 7.12.2021. године под бројем: УП-03-26-3-008-34/21 у износу од 4.950,00 КМ, с обзиром да је Подносилац захтјева предметни поступак изазвао својим дјеловањем и да је исти завршен на његову штету. Стога, Подносилац захтјева не остварује право на накнаду трошкова у смислу члана 105. став (2) Закона о управном поступку.

Имајући у виду наведено, Конкурenciјски савјет је одлучио као у тачки 3. диспозитива овог Рјешења.

9. Административна такса

Подносилац захтјева на ово рјешење у складу са чланом 2. Тарифни број 107 став (1) тачка г) Одлуке о висини административних такси у вези са процесним радњама пред Конкурентијским савјетом („Службени гласник БиХ“, бр. 30/06, 18/11 и 75/18) обавезан је платити административну таксу у износу од 1.500,00 КМ, у корист буџета институција Босне и Херцеговине, те доказ о уплати исте, доставити Конкурентијском савјету прије достављања Рјешења.

Уколико Подносилац захтјева не изврши уплату прописане административне таксе, Конкурентијски савјет ће покренути поступак принудне наплате по процедури прописаној чланом 18. Закона о административним таксама Босне и Херцеговине („Службени гласник БиХ“, бр.16/02, 19/02, 43/04, 8/06, 76/06, 76/07 и 3/10).

Имајући у виду наведено, Конкурентијски савјет је одлучио као у тачки 4. диспозитива овог Рјешења.

10. Поука о правном лијеку

Против овог Рјешења није дозвољена жалба.

Незадовољна страна може покренути управни спор пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема, односно објаве овог Рјешења.

Предсједник:

Др сц. Амир Каралић